
ICANN74 | Foro de Políticas – Reunión conjunta: GAC y la GNSO
Lunes, 13 de junio de 2022 – 15:00 a 16:00 AMS

MANAL ISMAIL: Hola a todos. Les pido que por favor tomen asiento. Vamos a comenzar a la brevedad.

SEBASTIEN DUCOS: Hola, Gulten. Soy Sebastien Ducos. Quiero hacer una prueba de audio, por favor.

GULTEN TEPE: Hola, Sebastien. Podemos escucharlo bien.

Hola. Bienvenidos a la reunión del GAC con la GNSO en el marco de la reunión ICANN74. Tengan presente que esta sesión está siendo grabada y se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN. Durante esta sesión las preguntas y los comentarios presentados en la sala de chat se leerán en voz alta solamente si se los presenta según el formato correspondiente.

Para los participantes remotos, por favor, aguarden a que se les otorgue la palabra y una vez que se los llame habiliten su micrófono en Zoom. Quienes estén en la sala de forma presencial, por favor, levanten la mano en la sala de Zoom y

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

cuando se los llame por su nombre, habiliten el micrófono que tienen frente a ustedes aquí en la sala. Muchas gracias. Ahora le doy la palabra a Manal. Adelante, Manal. Tiene la palabra.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Gulden. Buenos días, buenas tardes, buenas noches a todos los que están presentes en la sala y a quienes están conectados en línea. Bienvenidos a esta sesión con la GNSO que durará una hora. Quiero darles la bienvenida a Philippe, a Jeff, a Sébastien y a todos los invitados, a Olga y a todos los colegas de la GNSO que se encuentran en la sala. Asimismo, quiero agradecer todos los esfuerzos realizados por Jorge y Jeff para poder coordinar esta reunión y armar el temario. Antes de comenzar con nuestro diálogo quiero pedirle a Philippe que tome la palabra para presentar a sus colegas y darnos la bienvenida.

PHILIPPE FOUQUART:

Muchas gracias, Manal. Soy el presidente del consejo de la GNSO y me hago hecho de sus palabras. Quiero manifestar que con todo gusto estamos aquí, en estos debates. Iba a decir como siempre pero veo que esto es un tanto distinto a la última vez que trabajamos juntos porque estamos interactuando cara a cara y espero que así sea de aquí en adelante.

Este diálogo va a ser presencial. Voy a estar con mis colegas. Jeff, nuestro coordinador de enlace, y Olga y también con los miembros de nuestro equipo acerca de la definición del alcance de nuestro trabajo y de la exactitud de los temas a tratar. Todos mis colegas están aquí y me ayudarán con el temario. Muchas gracias por la invitación. Le doy la palabra, Manal.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Philippe. Tenemos un temario muy extenso, como vemos en pantalla. Quisiera que pasemos a la próxima diapositiva para que podamos comenzar a tratar los temas correspondientes. El primero es los genéricos cerrados y las próximas rondas de nuevos gTLD. Creo que este tema es muy oportuno porque viene después de la sesión anterior en la cual hablamos de las próximas rondas. Tuvimos nuestro debate interno dentro del GAC.

Ustedes recordarán que el GAC recibe con agrado la participación del ALAC en el diálogo facilitado en colaboración con la GNSO, con el consejo de la GNSO y con el GAC. Asimismo recibimos con agrado los aportes del consejo de la GNSO sobre criterios para el facilitador designado para este diálogo.

Como le dijimos a la junta directiva, consideramos que el facilitador debe ser un miembro muy bien respetado dentro de

la comunidad de la ICANN, con una buena reputación de generar consenso de manera respetuosa y con mucho tacto. Tiene que ser independiente de todo tipo de interés comercial y lo ideal sería que este facilitador esté al tanto y entienda toda la cuestión y la historia de los genéricos cerrados pero que no haya participado directamente en el grupo de trabajo del PDP sobre los procedimientos posteriores para que así nos pueda dar una perspectiva nueva. Por último, también tiene que poder ayudar proactivamente a las distintas partes a que encuentren una solución mutuamente aceptable.

Dicho esto nos interesa saber cuántos representantes prevé designar el consejo de la GNSO para que participen en este proceso y también el GAC quiere instar a que la organización de la ICANN y el facilitador consideren lograr un número equitativo de participantes, tanto por parte del GAC como del consejo de la GNSO, para que este diálogo sea efectivo. Ahora pregunto: ¿Ya tenemos en claro la cantidad de participantes de la GNSO?

PHILIPPE FOUQUART: Muchas gracias, Manal. Voy a hacer un resumen de cuál es nuestra situación en este proceso. Nosotros al igual que ustedes recibimos una carta de la junta directiva. Creo que fue alrededor o cerca de la reunión ICANN73. Nosotros respondimos también y aceptamos esta idea de diálogo y también los supuestos que

sustentan a este diálogo y pasamos a revisar todas las cuestiones que tienen que ver más bien con los procedimientos en esa carta y el documento marco de esta iniciativa junto con el tema de la cantidad de miembros para ese equipo correspondiente.

Quiero señalar que nos encontramos en el medio de este proceso. Tenemos un grupo reducido que nos ha presentado sus recomendaciones ante el consejo, las cuales serán analizadas en la reunión del consejo el miércoles, como lo solemos hacer. Este es el resultado del trabajo de este grupo reducido y necesita ser considerado por el consejo.

Espero que se acepten las recomendaciones pero, tal como lo indican nuestros principios, tenemos que hacer la revisión correspondiente. Al igual que ustedes, nuestro equipo reducido analizó una serie de temas y de cuestiones. No sé si ustedes han podido ver las recomendaciones preliminares que les presentaron al consejo. Por supuesto que le tenemos que enviar una carta formal a usted, Manal, y a nuestros colegas para recibir sus comentarios iniciales para iniciar este diálogo.

El grupo reducido básicamente analizó tres asuntos que tienen que ver con el facilitador, al cual usted hizo alusión previamente. En breve creo que las conclusiones del grupo reducido están en consonancia con lo que vemos en pantalla, con ese texto. Hay

algunos comentarios acerca del uso de la palabra comercial pero no hay muchas diferencias. También quiero decir que durante nuestros diálogos se sugirió utilizar o recurrir a un mediador profesional y también se hizo mención acerca de la necesidad de contar con miembros independientes que no tengan un vínculo obligatorio para con sus unidades constitutivas correspondientes cuando se desarrollen estas rondas de diálogo. Estoy señalando los aspectos más destacados de estas conclusiones y recomendaciones de este grupo.

Ahora quiero decir dos cosas más antes de concluir mi intervención. Nosotros tenemos un marco para este diálogo que está documentado. El hecho de que el resultado de este diálogo tenga que insertarse en el PDP está considerado y el grupo reducido consideró que era importante reiterarlo. Además, con respecto al tamaño del grupo, además de ampliar la participación para que el ALAC participe en cierto modo, bueno, eso lo vemos con agrado y seguramente nuestros colegas del GAC recibirán con agrado el hecho de tener un miembro en el equipo.

Volviendo al tamaño del grupo, esto también está sujeto a revisión por parte del consejo. La sensación es que un equipo que tenga de seis a ocho miembros sería un equipo con una buena cantidad de miembros porque no sería demasiado

reducido pero tampoco sería demasiado amplia, de manera tal que tendríamos representación y facilidad de diálogo. Si algún integrante del equipo quiere agregar algo, por favor, tome la palabra. Veo que Jeff ha levantado la mano.

JEFF NEUMAN:

Muchas gracias. Soy el coordinador de enlace entre la GNSO y el GAC. También coordino el enlace con el grupo que se encarga de la fase de diseño operativo para los procedimientos posteriores. Quiero hacer una pequeña aclaración. Dado que estamos muy acostumbrados a utilizar el acrónimo PDP y lo usa mucha gente porque justamente es así como hacemos gran parte de nuestro trabajo pero la GNSO tiene otros procesos más ágiles para hacer trabajos en materia de políticas.

No creo que con estos procesos se deje de lado los requisitos que tienen que ver con solicitar comentarios, etc. pero sí veo que tenemos otras herramientas que son más ágiles y que podríamos utilizar. Un PDP, proceso de desarrollo de políticas, es obligatorio si se va a cambiar algún tipo de resultado en un contrato vigente. Por ejemplo, políticas de transferencia, datos de registración. Todos estos temas tienen un impacto en los contratos con registros y registradores. Hablar de los próximos nuevos gTLD no va a tener un impacto en estos contratos. Con lo cual, no hace falta tener toda la formalidad de un proceso de

desarrollo de políticas. Esta es la aclaración que quiero hacer. En general, para ser más expeditivos y hablar más rápido, todos siempre decimos PDP pero podemos utilizar cualquiera de los recursos para generar políticas que tiene la GNSO. Gracias.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Philippe, Jeff, por presentarnos la perspectiva inicial de la GNSO. Aguardaremos a recibir los resultados de la reunión del consejo el miércoles. Quiero ver si alguien solicita la palabra. Veo que Jorge, el representante de Suiza, quiere tomar la palabra. Adelante, por favor.

SUIZA: Muchas gracias. Le voy a dar la palabra a Nigel, que había solicitado la palabra también.

REINO UNIDO: Hola. Buenas tardes. Soy Nigel Hickson, representante del Reino Unido ante el GAC. Muchas gracias por organizar esta sesión. Agradezco al grupo reducido por su trabajo también. Antes, en el día de hoy, tuvimos una sesión muy buena en la cual hablamos de los gTLD, de los genéricos cerrados, entre otros temas. En esa sesión se habló de la función del ALAC y de la importancia de que el ALAC exprese su punto de vista en este proceso. Quisiera que

me compartieran sus perspectivas acerca de cómo facilitar esta petición en el marco de esta estructura. Muchas gracias.

PHILIPPE FOUQUART: Muchas gracias, Nigel. De hecho, este es un tema que tratamos en el grupo reducido mientras llevaba adelante su trabajo. De hecho, se vio la importancia de ampliar el alcance de los participantes y de quienes pueden expresar sus perspectivas, incluido el ALAC, para que manifiesten su punto de vista ante el grupo de trabajo. Creo que esto quedó plasmado en el documento que se le ha presentado al consejo.

La principal inquietud tiene que ver con lograr una equidad entre los miembros del GAC y los miembros de la GNSO con respecto a la cantidad de miembros. Al incluir una tercera parte, el tema no tiene que ver tanto con el ALAC sino con posiblemente ampliar la cantidad total de participantes. No deberíamos tener un grupo de 25 o 30 personas al final de todo este proceso.

Dicho esto, nos comunicamos con el ALAC a través de Justine Chew, quien coordina el enlace con este grupo, y el ALAC, muy amablemente, acordó tener un miembro en este grupo. Esto soluciona esta cuestión. Esta es la sugerencia que nosotros hacemos como curso de acción para poder incluir al ALAC y al

mismo tiempo no alterar este equilibrio en la membresía.
Gracias.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Nigel, por la pregunta. Gracias, Philippe, por la respuesta. También quisiera saber si nosotros en el GAC consideramos que este miembro del ALAC podría ser considerado dentro del cupo de membresía que tiene el GAC. Jorge, usted ha estado aguardando pacientemente. Ahora le cedo la palabra.

SUIZA:

Voy a ser muy breve. Nosotros en el GAC estamos esperando ver si el consejo adopta estas recomendaciones de este grupo reducido. Nosotros ya hemos tenido una sensación o una perspectiva previa acerca de todo esto hace una hora, en la sesión anterior. A simple vista, parecería que todo está alineado. Por supuesto que siempre es lindo aprender nuevos acrónimos. Podemos ir de PDP a GGP. En fin, creo que todos estamos de acuerdo con un enfoque que le dé preponderancia a la parte funcional, que es lo más importante.

Como dijo Nigel, la participación del ALAC es importante y, como mencionó Manal, lo importante aquí es tener una paridad cualitativa. Probablemente tengamos de seis a ocho

representantes del GAC o tres o cuatro. Depende en gran medida de cómo logramos esta paridad cualitativa en este diálogo porque es un diálogo entre dos partes. Si el ALAC se incorpora, bueno, vamos a tener otro tipo de diálogo al final. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Jorge. Realmente estoy muy contenta por los aspectos comunes que hemos encontrado. Soy muy optimista. No veo que nadie más haya pedido la palabra. Creo que podemos pasar al próximo paso. Adelante.

PHILIPPE FOUQUART:

Muchas gracias. Le agradezco por ayudarnos a organizar este proceso y no sobrecomplicar las cosas. Creo que estamos hablando de una serie de reuniones conjuntas para tratar de encontrar la forma de avanzar y trabajar con unos supuestos o hipótesis descritos en el documento de definición del marco. Esto está bastante claro desde el punto de vista de la organización. Creo que estamos impacientes por empezar. Formalmente, dependiendo de lo que hablemos el miércoles, usted va a recibir una carta espero que la semana que viene, si el consejo está de acuerdo en que lo hagamos. Gracias, Manal.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Philippe. Si podemos pasar a la siguiente diapositiva, por favor. Tenemos el proceso de orientación de la GNSO. Le pedimos al consejo de la GNSO que nos explique el proceso, los plazos de ese proceso y cómo los miembros del GAC que estén interesados en participar pueden participar en el proceso de orientación de la GNSO. Muchísimas gracias.

PHILIPPE FOUQUART: Gracias, Manal. Sí. El proceso de orientación de la GNSO es un ejemplo de lo que hablamos hace unos minutos con Jeff. El hecho de que no todo es un PDP desde el punto de vista formal. Este es un procedimiento muy liviano que hemos estado utilizando en la GNSO. Lo tenemos en nuestra caja de herramientas de procesos. Esto tiene que ver con el trabajo de la ODP sobre SubPro, procedimientos posteriores a la implementación de los nuevos gTLD, y al analizar o revisar el informe final donde se identificaron una serie de temas o cuestiones que deben seguir siendo trabajados dentro de este grupo.

El equipo de la ODP se dirigió al consejo y le preguntó cómo podía encarar y resolver estas cuestiones. Quizá, dada la naturaleza de esos temas, sería difícil tratarlos dentro de un IRT. Entonces se le preguntó al consejo con respecto a esta lista de temas. Hay muchos temas que incluyen apoyo al solicitante,

temas como umbrales para evaluación por parte de la comunidad, algunos mecanismos específicos, las apelaciones, etc. Hay como 12 de estas cuestiones. El equipo de la ODP se comunicó a través del funcionario de enlace con el consejo para definir cómo se podrían encarar o tratar estas cuestiones.

Entonces, de aquí en adelante el consejo está considerando este proceso versátil que tenemos a nuestra disposición, el proceso de orientación de la GNSO, para abordar estas cuestiones a través de un modelo representativo dentro de nuestra comunidad para brindar orientación sobre esos temas. Esta es una propuesta que se presentó al consejo y que se debatirá en la reunión de esta semana. Todavía tenemos que trabajar este tema. Esa es la situación actual. Tenemos el concepto dentro del proceso preliminar que tenemos. Hay un concepto de un grupo directivo que supervisaría el trabajo de las áreas de trabajo que se ocuparían de temas específicos. A medida que avancemos habrá que aclarar muchas cosas por supuesto pero básicamente esta es la idea.

También existe la posibilidad de que los equipos estén formados por expertos en la materia. Vamos a solicitar que participen expertos en la materia, aunque esto debe ser aclarado un poco más a medida que avancemos. Eso es lo que se me ocurre en

primera instancia, lo que les puedo decir en este momento. Si hay alguien que quiera agregar algo. Jeff, adelante.

JEFF NEUMAN:

Todas estas siglas realmente son muy confusas. Para tratar de ayudar un poco, el proceso de orientación fue creado para que la GNSO pueda hacer comentarios o aportes o brindar orientación sobre temas relacionados con políticas, con la implementación. La pregunta que nos planteó la ICANN a la GNSO es que el informe final dijo que este trabajo debería ser realizado por medio de un equipo de revisión de la implementación y que aquí quizá esto involucrara políticas. Para un equipo de implementación que está liderado por el personal de la ICANN, ¿es correcto que este trabajo sea hecho por este grupo liderado por el personal de ICANN y no a través de un mecanismo de la comunidad?

La pregunta aquí es, como ustedes saben, en esta comunidad alguien puede decir que algo se llama política. Otra persona quizá llame lo mismo, implementación. Ambos tienen razón y ambos están equivocados de hecho. No hay una clara división entre una y otra. Con un proceso de orientación no importa si lo llamamos política y otra persona lo llama implementación. Su objetivo es manejar estas cuestiones. Además, también es más flexible. Se puede establecer a través de un modelo de

representación o como un modelo que solo involucra expertos o puede involucrar a diferentes grupos fuera de la GNSO. No hay una regla fija.

La idea es que sea flexible para adaptarse a situaciones individuales. Eso es lo que hace que sea diferente de un PDP, un proceso de definición de políticas, que es muy estructurado, tiene requerimientos muy específicos. El resultado de ese trabajo, de un PDP, puede afectar los contratos existentes. La formalidad de un PDP no la necesitamos cuando hablamos de nuevos gTLD y cuando estamos tratando de ver cómo serían esos procesos, como apoyo al solicitante.

Vi un comentario en el chat. Alguien dijo: “Este es un tema muy importante. No debería ser un PDP”. Eso decía el chat. La respuesta aquí es la importancia de un tema no es lo que define si se hace a través de un PDP o de otro mecanismo. Una vez más, es un PDP si afecta a un contrato existente. Al hacer un proceso diferente no quiere decir que no sea importante. El apoyo al solicitante, todos, el GAC, la GNSO y ALAC saben que esto es muy importante pero si lo ponemos en un proceso de orientación de la GNSO a través del consejo de la GNSO no quiere decir que no es importante. Simplemente que es un mecanismo más flexible. Espero que esto se entienda.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Philippe y Jeff, por su explicación tan completa. No sé si hay algún miembro del GAC o algún participante que quiera agregar algo. Veo que nadie pide la palabra. Avanzamos. Philippe, ¿le parece bien? Pasamos a la siguiente diapositiva, por favor. El tema es uso indebido del DNS. Como pueden ver, no hay una pregunta completa aquí. El GAC sigue interesado en los temas de uso indebido del DNS y como acordamos nos gustaría recibir actualizaciones sobre uso indebido del DNS, lo que ha hecho el subgrupo de la GNSO.

PHILIPPE FOUQUART: Gracias, Manal. Ahora le doy la palabra a otro orador que nos va a hablar sobre lo que se ha hecho en este tema.

MARK DATYSGELD: Buenas tardes, miembros de la GNSO, representantes del GAC. Yo soy uno de los copresidentes de este proceso. El otro es el señor McGrady, que está aquí. Este es un equipo creado hace muy poco. Nos hemos reunido en los últimos meses y nuestra función era definir qué quiere decir la comunidad cuando dice que debemos encarar el tema del uso indebido del DNS. ¿Tiene algún tema de políticas donde pueda actuar la GNSO o más bien es un tema abstracto, algo que hay que pensar y considerar?

Nuestra misión ha sido tratar de entender qué significa esto y para hacerlo hicimos un trabajo de difusión y relacionamiento con la comunidad. Participó el GAC aquí. Recibimos la respuesta y la hemos considerado junto con todos los comentarios de la comunidad. A lo largo de los últimos tres o cuatro meses hemos leído los comentarios, hemos tratado de tomar qué opina la comunidad y cuáles son los puntos sobre los que se puede actuar dentro del ámbito de alcance de la ICANN.

Si me permiten darles un resumen de las conclusiones, no es completo ni exhaustivo porque hubo muchos aportes y contribuciones pero algunas de las conclusiones clave son que incluso si esto se hace a través de un PDP o un proceso similar, la comunidad quiere que sea algo muy específico, muy centrado en un tema, quiere algo más rápido. Hemos estado hablando acerca de los diferentes modelos que podríamos utilizar, cuáles son las preguntas que podrían abordarse de esa manera.

También se ha hablado de que hay un problema con respecto a la comprensión y las comunicaciones con este tema. Hay muchos subgrupos, muchas iniciativas en curso al mismo tiempo en relación a la misma pregunta. Este foro, este subgrupo ha sido un lugar muy conveniente para que los miembros de los diferentes grupos de la ICANN se reúnan e intercambien ideas

que han surgido en sus contextos. Esto ha sido muy útil para que los diferentes grupos pudieran entender esta pregunta.

Yo creo que a través de esta colaboración entre la cámara de partes no contratadas y contratadas hemos llegado a algunos puntos muy interesantes juntos. Esto nos ha ayudado muchísimo en el proceso. Hemos estado explorando preguntas desde diferentes ángulos, lo cual también es muy positivo.

Finalmente, un punto muy importante es que si no estamos avanzando con ciertas opciones a través de un PDP, habría que ver qué otras herramientas tiene la comunidad a su disposición, qué podría hacer la comunidad, qué herramienta podría utilizar para llegar a ciertas conclusiones o resultados que no se tratan a través de un PDP. Recuerden que somos un subgrupo. No representamos al consejo de la GNSO. Representamos a un grupo de personas muy interesados y centrados en este tema que quieren llegar a recomendaciones para elevar al consejo de la GNSO a fin de que el consejo pueda actuar como lo considere conveniente para avanzar en estos temas.

Hasta el momento hemos terminado la revisión de los comentarios y ya estamos hablando con el departamento de cumplimiento contractual de la ICANN. Esto ha sido un diálogo muy fructífero y quiero invitar a los que les interesa este tema a estar con nosotros en la reunión del 16. Será una sesión formal

donde trataremos de analizar en mayor detalle todo lo que tiene que ver con cumplimiento contractual, a qué conclusiones llegamos juntos y también participará el líder de cumplimiento contractual. Para resumir, este departamento entiende algo con respecto a los contratos y están haciéndolos cumplir, exigiendo su cumplimiento y esto es razonable. Quizá como comunidad debamos considerar los contactos de manera diferente según nuestro lugar en la comunidad y sobre la forma en que se está exigiendo su cumplimiento y cómo se interpretan. Eso lo debe debatir la comunidad.

Ahora que hemos llevado a cabo estos debates, diálogos ida y vuelta, utilizamos una línea de tiempo muy agresiva y estricta. Queríamos compartir los resultados de este trabajo en la reunión 73 y 74 de la ICANN. Lo hemos logrado. También tendremos otros plazos muy estrictos entre la reunión 74 y la 75. Queremos tener una base sólida para presentar recomendaciones. Esperamos poder presentarlas. No les prometo nada pero queremos tener una base sólida para explicar lo que pensamos recomendar al consejo de la GNSO.

Esto nos deja la posibilidad de recibir comentarios adicionales durante este tiempo. No es un proceso que esté cerrado. Si algún colega del GAC en este tiempo quiere manifestar su opinión, puede comunicarse con el presidente de la GNSO por carta o por

otro medio. Para terminar con esta amplia explicación, quisiera decir que de aquí en más seguiremos trabajando para integrar diferentes puntos de vista. Sabemos que el GAC ha recomendado en varios de sus comunicados que se tomen acciones en relación al uso indebido del DNS y solicitamos que quizá ahora que el tema está llegando a su madurez, tratemos de explicar mejor qué significa encarar los temas relacionados con el uso indebido del DNS, qué busca la comunidad y qué es lo que queremos. Si empezamos a pensar juntos en esa dirección, esto sería ideal y algo con lo que podríamos trabajar. Estamos abiertos a recibir cualquier pregunta que pueda tener la comunidad. Muchas gracias.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias por esta actualización y por la invitación que nos hicieron a los miembros del GAC interesados en el tema, para que participemos en este diálogo. Vamos a prestar mucha atención a lo que hace este grupo de trabajo. Esperamos ver cómo avanza su trabajo de hecho. ¿Hay alguna otra pregunta o comentario de algún colega del GAC? Veo que nadie pide la palabra. Podemos pasar a la próxima diapositiva, que creo que tiene que ver con exactitud.

¿Qué opina el consejo de la GNSO con respecto a los avances hechos en el ejercicio de definición de alcance de la exactitud de

los datos de registración? ¿El consejo de la GNSO espera que este trabajo se termine dentro de un plazo razonable considerando el pedido de solicitud de cambio de proyecto?

PHILIPPE FOUQUART: Muchas gracias. Le doy la palabra a Olga Cavalli, que nos va a hablar sobre los avances hechos en cuanto al equipo de definición de la exactitud, que está trabajando en este tema. De hecho, hay un pedido de cambio. Ya se han terminado algunas de las actividades relacionadas. Le doy la palabra a Olga para que hable sobre esto.

OLGA CAVALLI: Gracias, Philippe. Gracias, colegas del GAC por invitarnos. Yo soy Olga Cavalli. En el equipo de definición de alcance yo soy funcionaria de enlace con la GNSO y el presidente de este equipo es [Michael]. Les puedo mostrar aquí una descripción de nuestro trabajo. El equipo de definición de alcance empezó sus deliberaciones en octubre del 2021 analizando los recursos disponibles sobre este tema.

El equipo centró sus esfuerzos en dos actividades principales. Número uno, exigibilidad y presentación de informes. Número dos, medición de la exactitud, estableciendo cuál es la situación actual. Como parte del trabajo, el equipo de definición de

alcance ha trabajado con la organización para entender mejor la implementación y la exigibilidad de los requerimientos existentes y también la presentación de informes. En base a esta revisión, el análisis de brechas y las contribuciones y comentarios hechos por la organización, el equipo de definición de alcance considera lo siguiente: cómo se puede medir la exactitud de los datos de registración actualmente y si los objetivos identificados en cuanto a los requerimientos de exactitud se han cumplido.

El equipo presentó una serie de propuestas para recabar datos. Hacer una encuesta entre registradores. La junta directiva de la ICANN ha indicado a la organización que le indique al EDPB, la Junta Europea de Protección de Datos, si la junta directiva tiene un propósito legítimo que no sea superado por los derechos de privacidad que tienen los titulares de los datos en cuanto a proveer acceso a los datos y también acceso masivo a los datos de registración para revisar la exactitud de los datos de registración.

El equipo de definición de alcance se ha centrado en las propuestas que no involucran el acceso a los datos de registración. Este equipo también tuvo un diálogo con la organización de la ICANN en cuanto al desarrollo de escenarios para el EDPB y los próximos pasos esperados.

Finalmente, el equipo de definición de alcance también analizará si hay alguna cuestión o tema no considerado por los requerimientos de exactitud actuales y cómo estos temas pueden ser demostrados y confirmados a través de actividades de recabar datos y análisis.

Una vez que se han recabado datos adicionales, este equipo deberá evaluar esos datos y empezará su trabajo en cuanto a la tarea tres, efectividad, y cuatro, impacto y mejora. El equipo de definición de alcance presentará los resultados de la tarea uno y dos al consejo de la GNSO pronto, después de la reunión número 74 de la ICANN. Van a seguir trabajando mientras se reúnen con EDPB y también reunirán datos de otros puntos para cumplir con las actividades tres y cuatro. Muchas gracias. Si tienen algunas preguntas, pueden realizarlas.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Olga. Muy clara su presentación. Quisiera saber si hay alguna pregunta o algún comentario. Velimira, de la Comisión Europea, tiene la palabra. Adelante.

COMISIÓN EUROPEA:

Muchas gracias, Olga, por esta presentación tan clara. Definitivamente es muy útil para que podamos comprender cómo está avanzando el trabajo de este grupo sobre la definición

de la exactitud. Quisiera, si me permite, hacer una aclaración. Esta pregunta surgió por parte de varios de los líderes de distintos temas en el GAC. Nosotros estamos un tanto sorprendidos de ver que se ha generado una dependencia entre las preguntas que se le va a enviar a la Junta Europea de Protección de Datos y el trabajo del grupo que está definiendo este alcance.

El principal motivo de esta inquietud tiene que ver con lo siguiente. Una de las cuestiones tiene que ver con la medición de la exactitud. Tenemos la sensación de que estamos en una especie de círculo vicioso, si se quiere. Desafortunadamente, desde la perspectiva de los líderes de los distintos temas del GAC, dado que hace varios años teníamos estas cifras en algunos de los informes acerca del tema de la exactitud y teníamos distintos grupos de partes interesadas en la comunidad de la ICANN que trabajaban al respecto, pero esperábamos que el consejo de la GNSO asignara tareas claras de manera tal de poder avanzar en forma más oportuna en lugar de generar nuevas dependencias sobre temas que tienen que ver con la exactitud. Esto es como volver al punto de partida.

Ahora parece que estamos nuevamente en un punto en el cual nos hemos bloqueado, en el cual no podemos avanzar. Pido disculpas porque no necesariamente acabo de formular una

pregunta precisamente a la cual usted pueda responder pero quisiera saber si el consejo de la GNSO va a ver cuál puede ser la manera más eficiente de avanzar dado que enviarle preguntas a la Junta Europea de Protección de Datos genera un riesgo que tiene que ver con no tener respuestas claras o quizá enviar preguntas que quizá estén fuera del alcance pertinente. Con lo cual, estamos generando riesgos aún mayores al seguir avanzando en este trabajo. Espero haber sido clara. Muchas gracias por su atención.

OLGA CAVALLI:

Muchas gracias, Velimira, por sus comentarios. Hemos estado trabajando por fuera del grupo para aclarar estas cuestiones. Como le dije, yo simplemente soy una coordinador de enlace pero trabajaremos con los líderes del equipo para atender a sus inquietudes. Muchas gracias.

PHILIPPE FOUQUART:

Muchas gracias, Velimira, por su intervención. Yo no voy a responder a su intervención dado que le compete al grupo que se está dedicando a la definición de este alcance de la exactitud. Como dijo Olga, las primeras dos tareas y con sus conclusiones respectivas les serán enviadas al consejo y puede ser una oportunidad para que las partes pertinentes se comuniquen con

el consejo con respecto a este tema en particular. Con lo cual, hay una vía procedimental al respecto.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Olga. Muchas gracias, Philippe. También muchas gracias a los colegas del GAC que han levantado la mano en la sala de Zoom. Susan, de Estados Unidos, tiene la palabra. Luego el representante del Reino Unido.

ESTADOS UNIDOS:

Gracias, señora Presidenta. Gracias, Olga, por su intervención y por estas actualizaciones. Estados Unidos mantiene su compromiso de trabajar con el equipo que está definiendo el alcance de la exactitud y también queremos saber si hay que recomendar un mayor trabajo en cuanto al desarrollo de políticas al consejo de la GNSO. Nosotros queremos ver las consideraciones jurídicas en cuanto al incremento de la exactitud por parte de los datos provistos por terceros y queremos ver qué pasa con los datos actualizados para justamente actualizar la exactitud y que sean más precisos.

Agradezco los comentarios de mi colega Velimira. Yo quizá no diría que se está generando una dependencia en cuanto a las cuestiones propuestas sino más bien que los equipos que definen la exactitud trabajan con las preguntas y cuestiones que

van surgiendo. Con todo gusto trabajaremos con los colegas del GAC y con los colegas de la Comisión también. Muchas gracias por darme la palabra.

MANAL ISMAIL: Gracias, Susan. Ahora Nigel tiene la palabra, el representante del Reino Unido.

REINO UNIDO: Muchas gracias. Voy a ser breve. Quiero agradecerle a Olga por presentarnos este informe. También le quiero agradecer al equipo que está definiendo este alcance por su trabajo y reconozco el proceso logrado. Ese tema para algunos de los gobiernos, no me puedo pronunciar en nombre de los demás gobiernos pero para algunos gobiernos este tema es muy importante. La importancia radica en que hay que entender la exactitud de los datos. Los políticos, los funcionarios de gobierno entienden acerca de la exactitud de los datos. Nosotros sabemos de episodios en las primeras épocas de las registraciones de nombres de dominio en las cuales se registraban nombres ridículos. Es importante trabajar sobre este tema con urgencia porque tiene que ver con la credibilidad del modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN.

Con esto no quiero predicar ni ser un maestro para nadie sino que lo que quiero decir es lo siguiente. De aquí en adelante creo que habrá una encuesta para los registradores, para que comprendan mayores facetas que tienen que ver con la exactitud. Como ha dicho Velimira, de la Comisión Europea, definitivamente queremos asegurarnos de que este trabajo pueda avanzar de la mano de las cuestiones jurídicas que la ICANN puede plantear ante la Junta Europea de Protección de Datos. Muchas gracias.

OLGA CAVALLI:

Muchas gracias, Nigel. Creo que para la GNSO y el equipo que está definiendo el alcance esto es muy importante. En el equipo tenemos representantes del GAC, de los grupos de partes interesadas de las SO, de los AC. Es decir, no tiene una participación restringida únicamente a los miembros del GAC y recibimos con sumo agrado su participación y sus comentarios. Muchas gracias.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Olga. Claramente este tema es de mucho interés para el GAC. Quiero ver si alguien más solicita la palabra en este momento. De no ser así entonces pasamos a otros temas que nos hayan quedado por tratar. Tenemos tres posibles temas

adicionales. Por favor, si los podemos ver en la próxima diapositiva. Muy bien. El primero de los temas es el SSAD liviano o SSAD light. El consejo de la GNSO nos puede brindar actualizaciones según lo ameriten los hechos. Quisiera saber si tienen novedades para nosotros al respecto.

PHILIPPE FOUQUART: Muchas gracias, Manal. Ya que Sebastien ha probado su audio de manera remota y lo pudimos escuchar, le voy a dar la palabra. Él es el vicepresidente del consejo de la GNSO. Creo que nos va a aclarar algo acerca del sistema de divulgación de los datos de WHOIS.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Philippe. Justamente Sebastien ya había solicitado la palabra. Adelante, por favor.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Hola. Muchas gracias. Tengo que aprenderme los acrónimos nuevamente o los términos, porque decidimos no utilizar acrónimos. Brevemente, la última vez que hablé con el GAC y que presenté un informe ante ustedes expliqué que somos un grupo reducido que está analizando la ODA, la evaluación de diseño operativo para el SSAD. Estamos viendo las recomendaciones

pertinentes y también ver cuáles pueden ser los posibles resultados de la ODA. Les pido disculpas porque estoy aquí con uno de mis hijos. Les pido disculpas por eso.

Tenemos que ver cómo será el sistema que se va a desarrollar. Quizá ese sistema estaba muy por encima de nuestras expectativas. Nosotros en un grupo reducido trabajamos con la junta directiva y con el grupo de expertos de la junta directiva, de expertos sobre este tema, para ver cuál podría ser una solución para seguir avanzando. Esa solución se llama SSAD liviano. Tenemos que empezar a ver el sistema de divulgación de datos de WHOIS.

Básicamente tenemos que tomar parte de las recomendaciones de un solicitante que se las envía a una parte contratada para que analice ese pedido o esa solicitud y decida o no divulgar los datos correspondientes. Preferimos enfocarnos en este aspecto en lugar de trabajar sobre la acreditación, que tendría que ver con más o menos la mitad del desarrollo del producto final.

También estaba el tema del costo operativo del sistema. Enseguida nos dimos cuenta de que era un tanto repetitivo porque las partes contratadas tenían que reacreditar a cada solicitante independientemente de su situación ante la ICANN. Tuvimos una sesión muy buena en la cual el personal pudo presentarnos las ideas o soluciones iniciales que tenían para el

SSAD y quiero ser cuidadoso con los términos que estoy utilizando porque estas soluciones están por escrito y siempre que se nos presentan por escrito, las soluciones funcionan muy bien.

A grandes rasgos son soluciones que se basan en tecnologías que el personal conoce y viene utilizando desde hace años. Por ejemplo, en su portal para las partes contratadas. Son herramientas internas. Ellos saben cómo gestionar y administrar estas herramientas. Podrían trabajar en este tema exclusivamente de manera interna, lo cual les permitirían seguir siendo ágiles y expeditivos a futuro.

Nosotros vamos a trabajar en distintas versiones o de una manera iterativa y, en definitiva, no esperamos tener el producto final de manera expeditiva sino más bien queremos hacer pruebas o evaluaciones de distintos supuestos e hipótesis, y poder hacerlo de manera interna con el personal sin tener que recurrir a un consultor externo una y otra vez.

El próximo paso antes de que el personal comience a trabajar en esta iniciativa, hay alrededor de seis semanas de trabajo que esto va a insumir y esas seis semanas hay que sacárselas a otros proyectos en curso para poder hacer este trabajo. Esta semana vamos a hablar con la GNSO, a ver cómo se puede hacer todo esto. Ellos plantearon tres proyectos que entran en conflicto con

esta iniciativa. Hay dos proyectos que se pueden pausar o detener con un impacto mínimo en cuanto al flujo de trabajo y hay otro proyecto que es el proyecto de los procedimientos posteriores. En principio, hay algunos expertos que tendrían que dejar de trabajar en ese proyecto de los procedimientos posteriores para ayudarnos en este nuevo proyecto.

De todas maneras, podría seguir trabajando el equipo que está trabajando en ese proyecto de los procedimientos posteriores para llegar a cumplir con las metas para la reunión ICANN75. Espero que a fines de esta semana les pueda presentar a mis colegas del consejo y a los colegas de la junta directiva les pueda dar una presentación de dónde estamos y de cómo avanzar. Les pido disculpas porque estoy hablando también desde el jardín y tengo problemas con mi cámara. Muy bien. La idea es ver si podemos fijar prioridades, que todo quede claro y continuar trabajando. Ahora, con todo gusto, les voy a responder preguntas y, si no, apago mi micrófono para que no escuchen más a mi hijo. Muy bien.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Sebastien. Saludos a su pequeño hijito adorable. Muy bien. Quiero saber si hay alguna pregunta o algún comentario. ¿Alguien está levantando la mano?

PAÍSES BAJOS: Muchas gracias. Con respecto al SSAD liviano, si iniciamos este proceso y si entendí correctamente nos vamos a retrasar seis semanas. ¿Hasta qué punto estamos seguros de que serán solo seis semanas o quizá este atraso sea aún mayor? Gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Quiero ser muy claro. El personal de la ICANN estima que van a necesitar seis semanas para delimitar el alcance de esta iniciativa del SSAD. Ahora bien, cuánto tiempo les llevará desarrollarlo, etc., este es otro ejercicio. Tenemos que tratar todo este tema para cuando lleguemos a la reunión ICANN75. Solamente se trata de un ejercicio de delimitación de alcance. Mientras tanto, no habrá ninguna decisión por parte de la junta directiva en cuanto a las recomendaciones. Esto ha quedado en pausa hasta tanto podamos definir juntos el curso a seguir.

¿Estas semanas se podrían transformar en ocho semanas? Sí. Es posible, pero queremos tener cierto resultado para cuando lleguemos a la reunión ICANN75. Quizá se puede retrasar esto un poquito más. Reitero, para fines de septiembre me gustaría tener algo en concreto que pudiéramos analizar pero estas seis semanas no son lo que están retrasando el proceso de toma de decisiones sino que hay otras cuestiones a considerar que las

tiene que confirmar la junta directiva para que podamos avanzar. Espero haber respondido su pregunta.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Sébastien. Veo que Alisa asiente con su cabeza. Se nos está acabando el tiempo disponible para esta sesión y veo que alguien más solicita la palabra. Adelante, por favor.

BRASIL: Quiero entender algo. ¿Este ejercicio básicamente tiene por objetivo validar o no las recomendaciones pero no necesariamente presentar alternativas? Si pudieran explicarme este aspecto un poco más, se lo voy a agradecer.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias. Excelente comentario. Realmente nos costó mucho nombrar esto que estábamos haciendo. Una prueba de concepto. ¿Qué estábamos haciendo? Hacer una prueba del concepto del sistema que estamos utilizando para procesar todo esto. Esto es apenas una pequeña parte de toda la recomendación. No se trata de hacer una prueba del concepto de la recomendación en general sino más bien de volver a lo básico y decir, en lugar de que las partes solicitantes vayan directamente a los registradores, registros o a las partes

contratadas, en lugar de que recurran a ellas directamente, ¿sería mejor tener un sistema centralizado a donde lleguen todas las solicitudes? Eso es lo que estamos tratando de probar. Ese concepto. Espero haber respondido su pregunta.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Sébastien. Veo que el representante que hizo la pregunta también asiente con su cabeza. Muchas gracias al representante de Brasil por su pregunta. Estamos llegando al final de la hora. Philippe, no tenemos nada en concreto. Tenemos ahora el tema prioridades de la ICANN. Lo tenemos ahí porque es un tema crítico y después tenemos el interés público global, GPI. En la reunión ICANN72 tratamos este tema. También tuvimos una plenaria en la reunión ICANN73 y nuestra conclusión fue que este concepto podría ser aplicado por todas las SO y los AC. Como ve, el consejo de la GNSO, su función para asegurar que las inquietudes en materia de interés público no sean consideradas sino también respondidas en cuanto al desarrollo de políticas. Muchísimas gracias.

PHILIPPE FOUQUART:

Muchas gracias, Manal. No tuvimos la oportunidad de hablar sobre este tema en el consejo. Hablo a título personal porque no creo que tengamos el tiempo de recibir los comentarios de todos

los miembros del consejo pero dados los temas que trataremos en conjunto probablemente podamos recibir comentarios sobre estos temas en los debates que vamos a tener a futuro.

Hubo varios temas que se trataron dentro de este grupo reducido que tienen que ver con la definición por ejemplo de los genéricos cerrados. Definitivamente vamos a tener que contextualizar todo esto en este marco. En general, no tuvimos la oportunidad de tratar estos temas que nos ha planteado.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Philippe. Entiendo totalmente. Muchas gracias a todos por su paciencia. Disculpas por el tiempo limitado y también por el aforo limitado para que todos pudieran sentarse aquí en la mesa principal. Muchas gracias a los colegas de la GNSO. Les pido a los colegas del GAC que retornen a esta sala a las 4:30 hora local. Muchas gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]